Ithre dzouno

Autor(en): **Quartenoud, Jean-Jo**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **41 (2014)**

Heft 157

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-1044881

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ITHRE DZOUNO

Jean-Jo Quartenoud, Treyvaux (FR)

Ithre dzouno, po hou ke chon dedin i l'è poutithre pâ totèvi fachilo. Dou momin, k'on è on tro innan, no chinbyiè k'éthè portan bin alègro.
Tyie-the don ithre dzouno ? Le tin intrè lè landzè è la mouchtatse ? Chin i l'è poutithre l'échplikachion dè chi ke betè la kuva i grétè (Dame nature).
Ithre dzouno, éthe kan on pou montâ lè j'égrâ katre a katro ? Tyie-na. I l'è pochubio d'ithre dzouno è dè le fére in chè tinyin a la ranpa è avu ouna krocheta. I chufi d'avè la volontâ dè chavè chondjyi, amâ, gugâ, bayi è rechyièdre.

No dévinyin vyio pâ a kouja ke no j'an grantin troupâ lè pêrè inke-bâ, ma pèchke no j'an pêrdu l'échpéranthe, l'invide dé n'in d'aprindre ôtyie dépyie. Avu lè j'an, no j'atrapin la pi krépia. Kan no no vouètin din le meriâ n'è pâ alègro. Ma betin-no dakouâ, lè pè gri chon pô pie péjan tyie lè j'ôtro ? Che no vouètin pâ innan, l'è noutre n'ârma ke vin frépia.
Lè pochyin, la pouère, lè j'innnoyichè chon di chankro ke no fan a hyienâ vè la têra é a trabetyi dévan l'âra.

Ithre dzouno, i l'è ithre dakouâ d'ithre choréprè, bénirâ kemin oun'infanè ke démande « é apri ? ». Ithre dzouno l'è prindre chon piéjyi dè dzuyi cha yia.

No chin dzouno kan no chin fiè dè chin k'on châ.
No chin vyio kan on è chur de rin.

Dzouno : kemin le dévinyi ? l'échpéranthe po ti hou ke vindron apri, le réchpè di vertâ dè la yia, dè to chin ke l'è vertâbyio.

Che djémé nouthron kà dévechi déjéchpérâ no démandin ou Gran Mètre d'avè pityi dè nouthre n'ârma dè gâgou.

Carnaval d'Evolène. Photo Cadouot, 2013.